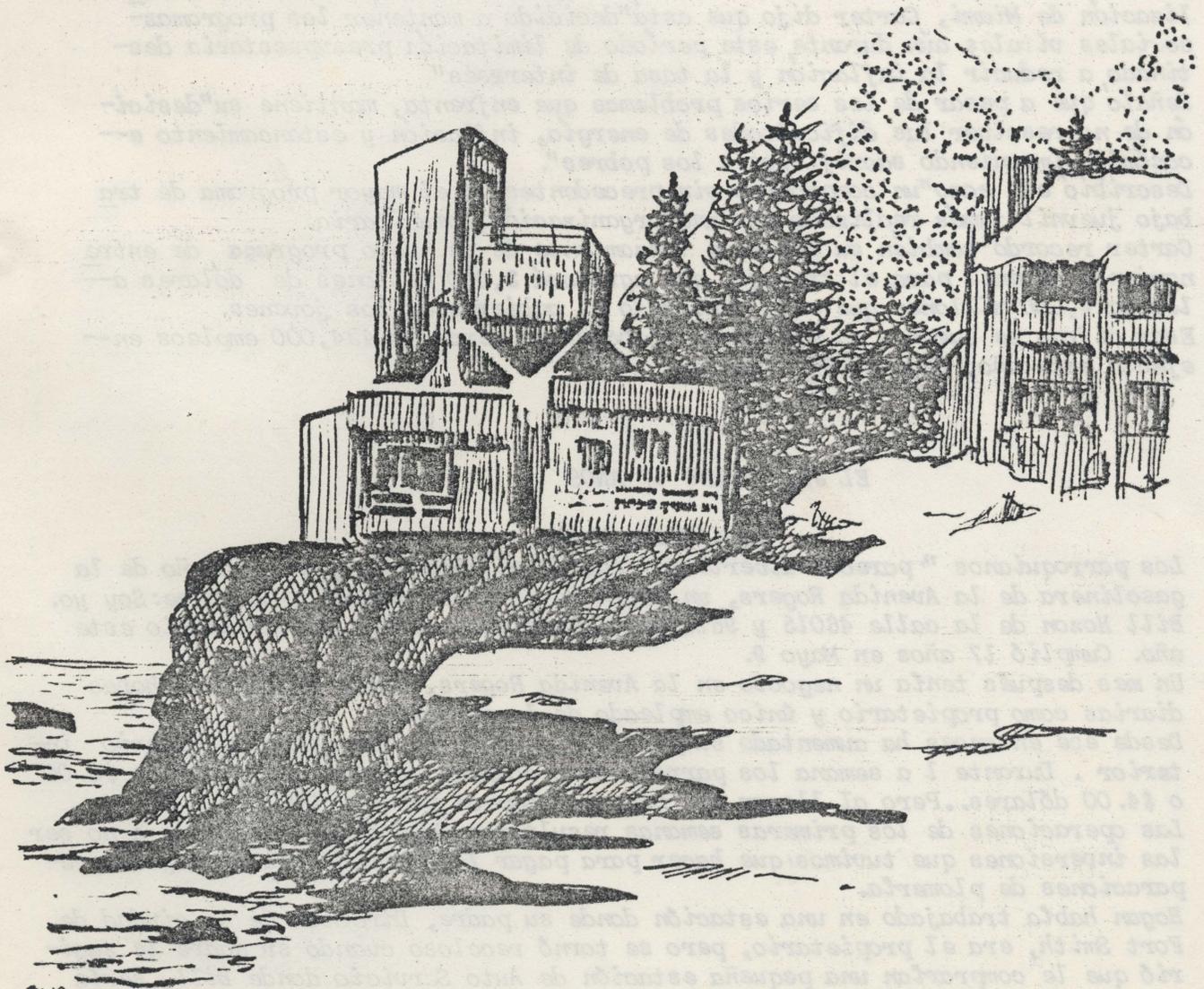


LA VIDA NUEVA

Fort Chaffee, Arkansas
19 de Junio, 1980
Numero 40



QUAST

PROMETE CARTER EMPLEOS PARA CIEN MIL JOVENES EN EL 1981

Dijo que está triste "Porque los más dañados son los que tienen menos."

Miami, Florida junio 10 (UPI).-

El presidente Jimmy Carter prometió que el presupuesto equilibrado no será logrado "imponiendo sacrificios a los pobres" y dijo que lamenta que los de más dañados por los disturbios de Miami "son los que tienen menos".

El presidente advirtió al mismo tiempo que "quemar un comercio no crea más empleos".

"La violencia no puede alimentar a la justicia," dijo. "El odio sólo puede envenenar y hasta destruir nuestras esperanzas para el futuro".

Carter viajó a Florida para analizar con dirigentes negros y funcionarios la intranquilidad social que llevó a los recientes disturbios raciales en Miami.

En un discurso pronunciado en el Centro de Oportunidades para la Industrialización de Miami, Carter dijo que está "decidido a mantener los programas sociales vitales aún durante este período de limitación presupuestaria destinado a reducir la inflación y la tasa de intereses".

Señaló que a pesar de los serios problemas que enfrenta, mantiene su "decisión de no resolver las dificultades de energía, inflación y estancamiento económico imponiendo sacrificios a los pobres".

Describió eso como "un compromiso sin precedentes" y el mayor programa de trabajo juvenil jamás realizado por una organización comunitaria.

Carter recordó también su reciente lanzamiento de un nuevo programa de entrenamiento juvenil para el trabajo, que agregará 2,000 millones de dólares a los ya 4,000 millones que está dedicando el gobierno en los jóvenes.

Esas cifras se suman a un millón de trabajos de verano y 424,000 empleos en efecto este año, dijo el Presidente.

EL JEFE TIENE 17 AÑOS

por: Becky Meeks.

Los parroquianos "parecen divertirse" cuando al preguntar por el dueño de la gasolinera de la Avenida Rogers, un joven de 17 años aparece y les dice: Soy yo. Bill Hozon de la calle 46015 y 96ta será estudiante de Pre Universitario este año. Cumplió 17 años en Mayo 9.

Un mes después tenía un negocio en la Avenida Rogers, donde trabaja 14 horas diarias como propietario y único empleado de la estación.

Desde ese entonces ha aumentado su personal a dos y ha aumentado su negocio interior. Durante la semana los parroquianos compran objetos de valor por \$3.00 o \$4.00 dólares... Pero al llegar el viernes compran por \$20.00.

Las operaciones de los primeras semanas resultaron favorables, dijo él; a no ser las inversiones que tuvimos que hacer para pagar la bomba de gasolina y las reparaciones de plomería.

Hogan había trabajado en una estación donde su padre, Director de la ciudad de Fort Smith, era el propietario, pero se tornó receloso cuando su padre le sugirió que le compraran una pequeña estación de Auto Servicio donde Bill, sería propietario y operador.

"AMBAS PARTES AFGANAS INVITADAS"

Islamabad, Pakistan (AP).-

El Ministro de Relaciones Exteriores Agha Shahi dijo el domingo que el gobierno marxista afgano respaldado por los soviéticos ha sido invitado a una reunión Islámica para encontrar una solución política a la guerra de guerrillas en Afganistán.

Shahi dijo en una conferencia de prensa que la reunión se efectuará en Ginebra algo después de junio 19 aunque renuncia Afganistán a enviar una delegación. A representantes de grupos Afganos Musulmanes se les pedirá asistir-dijo.

Después de la reunión, el comité de los tres hombres, patrocinados por la Conferencia Islámica aspiran a deliberar con representantes soviéticos, dijo Shahi.

Los miembros del comité son Shahi, el Ministro de Relaciones Iraníes Sadegh Ch otbzadeh y el secretario General de la Conferencia Islámica Habib Chatti de Tu nisia.

El Kremlin desea el completo reconocimiento diplomático del régimen de Babrak--Karmal antes de que se lleve a efecto cualquier negociación. La Conferencia Islámica ha denegado tal reconocimiento.

Las tropas soviéticas comenzaron a internarse en Afganistán, y dos días después el Presidente marxista Hafizullah Amin fue depuesto y ejecutado.

A LOS 107, LISTA PARA VOTAR

Fairmont, W.Va. (UPI).-

Le ha tomado 91 años, pero Mary Marvich pronto se convertirá en ciudadana de los Estados Unidos.

La anciana señora que llega a los 107 años de edad, renunció a luchar por su ciudadanía hace 40 años, después que el Servicio de Inmigración y Naturalización le informó que debía saber el barco en que llegó y otros datos burocráticos.

"Casi lloraba debido a que no podía votar" dijo la señora Betty Nicollecti, su hija. " Al cumplir sus 107 años , decía que su único deseo era cambiar la ciudadanía".

"Después de hacer la solicitud, tantas veces , durante 40 años y no obtenerla, nos dimos por vencidos. Pero nunca se apartó esta idea de su mente, en lo profundo de su corazón ese era su deseo".

"Han pasado tantos años, sabe Ud, 107 años son muchos días ", profería entre risas la Sra. Marvich. "Han ocurrido cambios en todo"

Expresó que especialmente deseaba votar este otoño, si le otorgaban la ciudadanía".

Funcionarios locales, congresistas, y el secretario de Estado de Virginia, A. James Manchin, trabajan fervientemente para hacer su deseo realidad.



"Primeramente pensé en toda la responsabilidad que ello representaba, luego creí que sería una buena experiencia y dinero para pagar los estudios en el Collage. Sería un tonto si dejara pasar la oportunidad", dijo Hogan. No es un trabajo fácil, continuó. "Yo llevo la cuenta de los libros, y el otro tiene que observar para que la gente no robe el gas, él también sirve el gas a los mujeres y parroquianos de edad avanzada. Hogan dijo que él mantendría la estación y trabajarla después que terminara las clases, cuando la temporada de balompié se acabe el próximo otoño. Los fondos que está ahorrando para la universidad servirán para sus estudios de Ingeniería Civil. FELIX Y FRANK.

ASI GOZAN LOS CUBANOS

por: Rolando Delgado Díaz.

En la noche de ayer frente al edificio 1618, un grupo de refugiados cubanos disfrutaban de nuestra calurosa y sofocante música folklórica cubana, cantando, entonando coros y marcando los bailes típicos de nuestro folklore.

Uno de nuestros reporteros atraído por la música, tuvo la curiosidad de tomar ésta imagen para La Vida Nueva. Y al interrogar a uno ellos cómo se valen ellos para hacer esa música tan excitante y llamativa nos responde: "El cubano tiene arte para la música, con solo unas palmadas, unas cajas y un buen acople vocal, hacemos una música capaz de atraer a nuestro alrededor a un sin número de personas. Esto es calor y sabor, afirmó: Así gozan los cubanos".

En la foto, aparecen Marcos, Jesús y Miguel Angel, cantando armoniosamente, la alegre canción "Corralillo me llama". Mientras Papo marca un pasillo característico de nuestro folklore cubano.



Carlitos



FALLO FINAL DE LA HAYA: SUELTEN A REHENES

De la Redaccion de El Miami Herald.-

La Haya- En un fallo adoptado por unanimidad, la Corte Internacional de Justicia ordenó el sábado a Irán que libere a los rehenes norteamericanos y declaró en una decisión dividida que debe pagar una indemnización a Estados Unidos.

Irán, que alberga que el tribunal de La Haya no es competente para conocer del caso, desconoció un fallo anterior que demandó la liberación de rehenes y se prevee que esta vez hará otro tanto.

Al conocerse en Washington el veredicto de la Corte, el gobierno de Estados Unidos instó a Irán a acatar la orden judicial internacional y a disponer la liberación de los rehenes.

Mientras tanto, se supo en Kuwait que el sábado fueron ejecutadas 23 personas en Irán, incluyendo seis líderes del grupo izquierdista y anticlerical Forghan, según informes emitidos por Radio Teherán. Con esto, llega a 54 el total de personas a quienes se ha dado muerte desde el miércoles último, en la mayor ola de ejecuciones en meses recientes.

El fiscal general iraní, ayatollah Moussavi Ardebili, miembro del Consejo Revolucionario, dijo que la decisión de la Corte Internacional de Justicia era "insignificante" debido a que Irán no estaba representada en la audiencia.

Stephen Schwebel, subconsejero legal del Departamento de Estado norteamericano en La Haya, dijo: "Esta es una decisión espléndida del tribunal, que deja en claro, sin ninguna duda, que Irán incurre en una flagrante y grave violación a sus obligaciones fundamentales bajo la ley internacional".

Por otra parte, un portavoz del Ministerio iraní de Relaciones Exteriores dijo que Irán se negó a participar en la vista de la Corte de la Haya señalando: "Creemos que la Corte no tiene jurisdicción para considerar un asunto como éste".

El tribunal, máximo brazo jurídico de las Naciones por los activistas iraníes y el respaldo que el gobierno de ese país le ha impartido a esta acción representan "continuas y sucesivas violaciones" por parte de Irán de sus obligaciones dimanadas de las conversaciones internacionales y del tratado suscrito entre Irán y Estados Unidos.

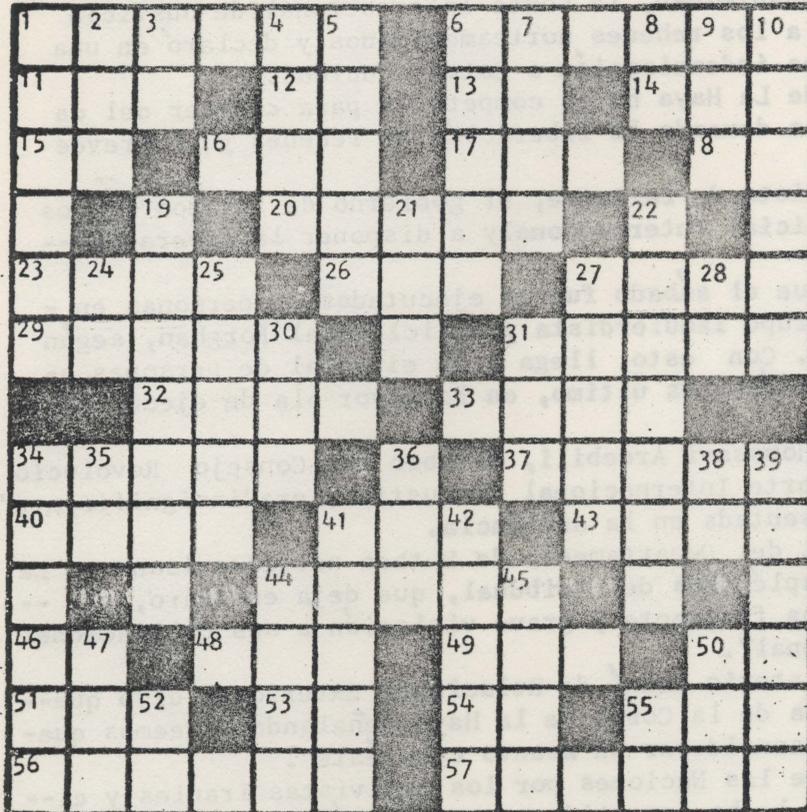
En otro fallo aprobado por doce votos a favor y tres en contra, los 15 magistrados de la Corte dijeron que Irán está obligado a pagar una indemnización a Estados Unidos, pero los magistrados expresaron que la cantidad debía fijarse en un procedimiento posterior cuando la crisis de los rehenes se haya resuelto.

Todos los 15 jueces que integran el tribunal, convinieron en que los rehenes deben ser liberados. Pero los jueces soviético, polaco y sirio se opusieron a la parte del dictamen según la cual Irán debe compensar a Estados Unidos por la Captura.

Olafo



Crucigrama



VERTICALES:

1. Conjunto de ramas
2. Preposición inseparable
3. Símbolo del gallo
4. Caballo de menos de siete cuartas
5. Puesta de un astro
6. Rey de los hunos
7. Dios griego del Vino
8. Preposición
9. Cólera, enojo
10. De aire (pl.)
19. Acabar, finalizar
21. Rey legendario de Troya
22. Gorro de los eclesiásticos (pl.)
24. Contracción
25. Hermano de Moisés
27. Probar
28. Del verbo dar
30. Calle de pueblo
31. Taza redonda sin asa
34. Composición poética de catorce versos
35. Símbolo del americio
36. Unidad monetaria búlgara
38. Aumentativo
39. Principiante
41. Acudaladas, opulentas
42. Hurtar algo al comprar por cuenta ajena
44. Ciudad de Colombia
45. Planta de la familia de las ninféáceas
47. Artículo
50. Sonido agradable
52. Afirmación
55. Nota musical

HORIZONTALES:

1. Charco formado por un arroyuelo
6. Dignidad de abad
11. Río del Paraguay
12. Antes de Cristo (Abrev.)
13. Símbolo del tantalo
14. Nombre de letra
15. Nota musical
16. Ave, ánsar
17. Ciudad del Perú
18. Terminación verbal
20. Refugio, amparo
23. Canal de desague de la bomba
26. Ondulación
27. Parte del brazo
29. Piedra destinada para ofrecer el sacrificio
31. Amonestaciones matrimoniales
32. Villa de España
33. Caudal que lleva la mujer en matrimonio
34. Archipiélago volcánico de Oceanía
37. Aleación de cobre y cinc
40. Golfo del océano Indico
41. Cualdrúpede
43. Mamífero rumiante de las regiones boreales
44. Ciudadano
46. Artículo
48. Bóvido rumiante del Tibet
49. Del verbo ser
50. Sur América (Abrev.)
51. Carraspeo
53. Nota musical
54. Símbolo del astato
55. Sobrino de Abraham
56. Esposo de Isis
57. De la antigua Roma

El Mago Fedor



"SABER NO OCUPA LUGAR... Y AYUDA"

por Carlos Lizarraga

Dice un viejo proverbio que: "El saber no ocupa lugar, y esto es así en la realidad.

El hombre ha llegado a serlo y ha podido alcanzar los niveles de civilización y cultura que ocupa hoy día, porque, instintivamente al principio y por convicción más tarde, ha necesitado conocer el "por qué" del medio ambiente en el que vive. El ser humano no se ha conformado nunca en toda su historia con el simple hecho de existir sobre este planeta y, con él, acompañar al resto del universo en su eterno viaje por el infinito espacio cósmico. (Perdóneme Einstein lo de "infinito espacio cósmico"). El hombre necesita, además, saber, conocer, tanto acerca del macro-mundo sideral, como del micromundo inmediato a su actividad cotidiana.

En nuestro caso particular, por nuestra condición de Exiliados en un país al que la inmensa mayoría de nosotros solamente conocía por referencias y no por experiencia, que es la mejor forma de conocer, si miramos a nuestro alrededor veremos que este micromundo que es Fort Chaffee, resulta ser una fuente casi inagotable de experiencias y de conocimientos que pueden servirnos como de primer paso para integrarnos a la forma de vida norteamericana.

Veamos como es así:

Enmarcando la zona que ocupamos en esta instalación militar que fue reactivada para acogernos como hogar provisional, existen barreras construidas con tablas y sogas. Tales barreras son un recurso puesto al servicio de la mejor organización para nuestra estancia aquí, porque nos indican los límites territoriales de nuestra comunidad, los cuales solamente debemos traspasar cuando así lo requieran los trámites del procesamiento para nuestra salida de aquí. Seguramente, de no existir esas señales, nos habríamos dispersado por todo el área del campamento convertidos en exploradores de este mundo nuevo para nosotros. Y no habría faltado algún amante de la naturaleza que emulando con Tarzan habría establecido sus dominios entre los hermosos bosques que rodean el campamento. Luego, pónganse los funcionarios a tratar de localizarnos...

Aun a pesar de las barreras, cuando hace unos días se realizó un censo de Refugiados, se pudo comprobar que una gran cantidad de nosotros ya no reside en los edificios que se nos asignaron inicialmente. Esto les crea una dificultad para su salida del fuerte a los que no se detuvieron a pensar en el "por qué" de la advertencia hecha de que debíamos permanecer en nuestros alojamientos, pues al no ser localizados en ellos, su procesamiento se detiene inmediatamente.

A algunos puede parecerles un capricho o una absurda imposición la prohibición de sacar alimentos de los comedores y llevarlos a los alojamientos. Sin embargo, esta regla tiene como objetivo principalísimo nuestro propio bienestar. Los alimentos atraen insectos y alimañas de todo tipo, algunos de esos alimentos, si no están refrigerados, se descomponen fácilmente y al ingerirlos pueden ocasionarnos enfermedades serias. Por otra parte, en alguna ocasión, ciertos elementos han utilizado esos alimentos que se extraían de los comedores con propósitos especulativos y hasta como ayuda a algún delincuente, que tratando de evadir la acción de las autoridades por algún delito cometido, se ha ocultado en otro edificio distinto del suyo y para no ser descubierto se ha mantenido con los alimentos que sus encubridores extraían para el de los comedores.

Todos los edificios, al llegar nosotros aquí, tenían el número suficiente de camas o catres para las personas que iban a alojarse en cada uno de ellos. Sin embargo, todavía podemos ver como muchas personas han sacado de otros edificios fuera de uso, camas y catres, no nos explicamos con que propósito. Más tarde hemos visto esas mismas camas y catres amontonados junto a los edificios, a la intemperie, deteriorándose... Ha pensado usted que una de esas camas puede servir en cualquier momento para que duerma en ella uno de sus seres queridos que aun está en Cuba y que usted espera poder tener a su lado pronto?

La ansiedad y la impaciencia hacen que muchos de nosotros caigamos a veces en extremos ridículos y dignos de risa. Tal es el caso de los Refugiados que, pensando que así lograrán salir antes de Fort Chaffee, se han inscrito en TODAS las agencias encargadas de contactarlos con sus patrocinadores.

Sería, repito, cosa de risa si no fuera porque el resultado de esa acción es crearles dificultades en su trabajo a las agencias y a los que así han actuado.

"Saber no ocupa lugar..."

Antes de incurrir en errores, es mejor tratar de conocer el "por qué" de cada cosa. Hacerlo así nos ayudará siempre a salir adelante.

"LA VIDA NUEVA"

EDITOR JEFE: SP/5 JOHN T. MULLINS

EDITOR: SP/4 M. K. McVANNEL

PERSONAL TECNICO ADMINISTRATIVO DE REFUGIADOS CUBANOS

Carlos Lizárraga

S. Vázquez, F.J. Pérez, M.A. Trujillo, R. Díaz, J.A. Barrero, F. Moreno, W. Marín, A. Morffi, J.E. Gato, F. Alvarez, E.B. Medina, F. Martín, G. Mejías.

+++++

Produced by the 1st. PSYOP Bn. Opinions expressed by Writers herein are their own and are not to be considered an official expression of the Department of the

Army.